

Valentin Villard

M'

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

Texte original pour lecture et récitant

Texte Claire Heuwekemeijer

MiroirmiroiR *op. 64*

Orchestration:

- 1 récitante (ou récitant) également alto (ou baryton)
- 1 harpe également alto (ou baryton)

Table des matières:

1. Scène I
2. Scène II : Battements du cœur, chemin
3. Tintement des pièces / premier mariage
4. Deuxième mariage
5. La troisième fiancée
6. La princesse Elisa
7. MiroirmiroiR (Chanson du
8. Pierre
9. Voyage avec l'aigle
10. Les robes
11. Voyage avec le pr
12. Pierre transform
13. Transforma

« Miroir

pour s

d'éc

sc

Un .

seule, .

nécessair

excellente m

en 2013, puis p

Chambre de Gene

couleurs et des com

(l'idée de chanter dans .

s'absenter, me laissant à .

cherche ! »... et je m'exécut

toutefois la ligne musicale ains.

la profondeur thématique ne sont jamais sacrifiées. Cette musique est donc destinée à s'accorder parfaitement aux atmosphères du texte, tout en espérant qu'une exécution de harpe solo de certains numéros hors texte réjouira les oreilles des purs mélomanes.

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

de son auteure, Claire Heuwekemeijer,

le projet me séduisit, tant par la perspective

avec une amie chère que j'avais déjà vue sur

je partageais les rangs des Vocalistes Romands.

Je participai au projet, celui d'écrire pour la harpe

l'apprentissage de vocabulaire d'écriture musicale est

plus le concours d'une autre de mes amies chères et

à la fin d'un service civil à l'Hôpital Cantonal de Fribourg

Chant Sacré de Genève accompagné de l'Orchestre de

MiroirmiroiR s'élabora en conditions de « laboratoire », où j'essayai des

gestes comme si j'abordais l'instrument pour la toute première fois

à l'occasion d'une rencontre chez Julie qui, suite à un téléphone urgent, a du

me dire en me disant : « Vas-y éclate-toi, si tu veux chercher des choses,

il est sorti un langage pouvant être ressenti comme porté sur l'effet,

la profondeur thématique ne sont jamais sacrifiées. Cette musique est donc

destinée à s'accorder parfaitement aux atmosphères du texte, tout en espérant qu'une exécution de harpe solo de

certaines numéros hors texte réjouira les oreilles des purs mélomanes.

Valentin Villard

Miroir miroir

Texte : Claire Heuvelink

Musique : Valentin Villard

thème mariage

On ne sait pas si c'est le début ou la fin d'une histoire.

Devant un grand château, un monsieur en costume noir, fleur à la boutonnière, se tient debout comme un Prince Charmant. A côté de lui, vraiment tout près, une dame en robe blanche, froufrouant sa jupe, attend son mariage. Ils se sont mariés, ils seront très heureux, et ils auront beaucoup d'enfants.

Et ils aimeraient beaucoup avoir beaucoup d'enfants. Et ils aimeraient au moins un enfant.

Valse

Pour faire un enfant
Il faut bien s'appliquer
N'agissez jamais à la légère !
Dans un moule, versez
Du sucre coloré
Rose ou bleu selon ce qu'on préfère
Patientez quelque temps
Démoulez prudemment
Et voici, quel bonheur, un enfant

Pour faire un enfant
Techniquement parlant
C'est juste une question
Il faut qu'au bon moment
Les graines des
Définitivement
Et le tour
C'est terminé
En résumé

Pour
Il ne faut
Les enfants
Une nuit étoilée
Un regard, un baiser
Un éclair, un tambourin
Au cœur de la forêt
Quelques doigts enlacés
Un silence, un soupir, un secret

Coeur

Un matin, c'est le printemps.

Ça bourgeonne, ça palpète, ça murmure, ça jubile ! C'est petit, tout petit, mais nuit et jour ça tambourine et ça ne s'arrêtera pas. Ça s'installe, ça se love, ça se fabrique un nid. Deux jambes, deux bras, vertèbre après vertèbre, peau toute fine, petit visage froissé, paupières translucides encore fermées sur les mystères de l'univers, petite bouche qui cherche déjà, petits poings serrés, un ongle minuscule à chaque doigt, et chacun des organes déjà à sa place, foie, reins, estomac, intestins, poumons prêts à se défroisser à l'atterrissage, et toujours ce petit tout petit cœur qui bat.

Pendant ce temps, les parents aménagent la chambre, le nid dans la maison. Un tout petit berceau farci de plumes blanches, garni de rideaux blancs. Au plafond, ils suspendent des oiseaux, des étoiles, des anges, des cristaux. Sur le sol, un tapis, épais comme de la mousse. Enfin, l'enfant est né.

< *instrumental*

Il ne pleure pas. Il ne bouge pas. Ses prunelles se déplacent dans ses yeux grands ouverts, et fixent ceux qui le regardent, sans un clignement de paupière, jusqu'à ce que chacun détourne la tête. Les yeux de ce bébé sont des yeux qu'on ne regarde pas. Son père a voulu le prendre dans ses bras, mais quand il a touché sa peau, il a retiré sa main très vite. La peau de ce bébé est lisse, trop lisse, sèche, froide, solide comme la peau d'un serpent. La peau de ce bébé est une peau que l'on ne touche pas.

D'ailleurs c'est pas un bébé, a murmuré le père, c'est un monstre.

La mère est restée près du berceau ; elle a dit que c'était son seul enfant, et qu'elle s'en occuperait toute seule. Et c'est ce qu'elle a fait.

Elle a essayé de lui donner du lait, mais il n'aime pas ça, ni les fruits, ni les légumes, il n'aime que la viande, crue de préférence, il n'en n'a jamais assez, et il grandit ! Très vite, son long corps déborde du berceau de tous côtés.

Elle a essayé de lui apprendre à marcher, mais ça ne marche pas, il préfère ramper, il glisse toujours plus vite à la surface du sol et soudain parfois se dresse ! Si haut que ça fait peur aux gens. Une fois sa mère, parfois, elle en frissonne. On l'a sorti de sa chambre de bébé; on l'a installé au grenier ; là, on lui a réservé une place, et puis on peut fermer la porte à clef.

Dans son grenier, rien, juste un grand lit sur lequel il se vautre et le cède. Tous les jours, trois fois par jour, sa mère lui monte un plateau-repas. Et tous les jours

Un matin, au moment où elle allait refermer la porte, il a dit :

JULIE : Maman, je voudrais me marier.

Avec qui ?

JULIE : Ben, avec une fille, une femme.

Il veut se marier. Quelle drôle d'idée. Qui pourra-t-elle lui trouver ?

Elle a fini doucement de refermer la porte. Elle est assise sur le lit, elle est un peu en

Le soir, elle est sortie du Château, elle est seule.

On est à la fin de l'hiver. Tout au fond du jardin, les enfants ramassent du petit bois, des brindilles.

Elles n'ont presque rien, elle est un peu triste.

Bien sûr qu'elles savent que le

parfum a rempli la chambre.

La table est recouverte d'une

La ramasseuse est assise sur

pourrait même

justement

dépêcher

La

Juste

guingois.

Où tu vas ?

La fille a répondu.

Trois cents invités, la fête est

JULIE : Et le marié ?

Le marié ? Le marié, il n'est pas

JULIE : il a mal à la tête

Il s'est tordu le pied

JULIE : il a une crise de foie

Il a le rhume des foins

JULIE : il ne supporte pas la foule.

Il l'attend dans sa chambre, elle le verra plus tard. La mariée n'est pas du genre à poser des questions.

Que la fête continue !

Suite thème mariage

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

On boit quelques petits cocktails, on mange quelques petits fours et déjà il est temps pour les invités de s'en aller et la mère du marié a accompagné la mariée jusqu'à la porte du grenier, puis l'a refermée sur elle.

En voyant son mari, elle a poussé un cri. Alors, il a ouvert une gueule énorme, et il l'a avalée.

JULIE : Quoi ?

Où, c'est comme ça, c'est l'histoire.

Le lendemain matin, la dame du Château monte l'escalier avec un plateau et un double petit-déjeuner. En ouvrant la porte, elle trouve son fils tout seul dans son grand lit. Par terre, quelques miettes, quelques pétales de fleurs, quelques morceaux de dentelle blanche.

Où est ta femme ?

JULIE : Je l'ai mangée.

La mère est restée sans rien dire. Sans rien dire, elle est redescendue.

A midi, elle est remontée avec le plateau du midi, et puis le soir avec le plateau du soir, et tous les jours, plateau du matin, plateau de midi, plateau du soir, plateau du matin, plateau de midi, plateau du soir, plateau du matin, plateau de midi, plateau du s...

JULIE : Maman, je voudrais me marier.

Elle a essayé de lui expliquer que ça n'était pas possible, qu'on ne marie pas les filles sans écouter, tous les jours, répète : Maman,...

JULIE (en écho) : Maman, je voudrais me marier, Maman, je voudrais me marier

et elle a fini par se dire que c'était peut-être la faute à la fiancée

JULIE : La faute à la fiancée ?

Un soir, elle se remet en route.

Elle passe le pont, et en s'enfonçant dans la forêt

ça se trouve, elles ne me reconnaîtront pas ; e'

Bien sûr qu'on ne l'a pas oubliée, mais la fiancée

qui aurait besoin d'être refait, et si on peut

Alors, quand la dame du Château a dit

justement, avait une deuxième fille

J'ai déjà choisi ma robe de mariée

répondit la Dame du Château

Deux semaines plus tard

Sur le pont, elle a crié

Où tu vas ? Elle a répondu

Mille cinq cents

champagnes

seule

Or

ou

En voyant

JULIE :

Encore. Le

grand lit. Par

JULIE : Maman,

Elle se tait.

JULIE : Maman, je veux

Elle redescend, les mains vides. Elle ne remonte pas, ni à midi, ni le soir. Mais elle ne peut pas s'arrêter de penser à lui, dans son grenier. Elle finit par se remettre en route.

Le pont sur la rivière, la forêt, et tout au fond la maison.

La faiseuse de fagots dit non. Elle n'a plus besoin de rien. Toutes les factures sont payées, la maison est toute refaite, on a de quoi tenir cent ans, on est bien, ma fille et moi. Alors la fille est sortie de sa chambre, elle a dit à la dame du Château: Rendez-vous demain ! Et plus personne n'a su quoi dire.

Le lendemain matin, la dernière fille de la faiseuse de fagots a quitté sa mère et s'est enfoncée à son tour dans la forêt.

< instrumental

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

la forêt

:

le toit

le aussi,

sur. Bien sûr, a

deux semaines !

2ème chemin

pour son mariage.

2ème mariage

odka, fontaine de chocolat, piscine de

remarqué l'absence du marié. C'est

son de sa présence ici.

a accompagnée jusqu'en haut de l'escalier, lui a

une énorme gueule et il l'a avalée.

grenier, la dame du château a trouvé son fils seul dans le

quelques paillettes. Il a dit :

Thème du chemin

Les arbres, sortis du grand silence de l'hiver, s'étirent, bruissent, murmurent :

JULIE : Qu'est-ce qui t'a pris ?

Elle ne sait pas.

Elle ne voulait pas passer sa vie près de sa mère, tout au fond de la forêt grise. Elle voulait connaître l'amour.

Partout, invisibles, les oiseaux l'appellent :

Tu vas où Tu vas où ? Tu vas où ? Tu vas où ? Pauvre...

T'as dit quoi ? T'as dit quoi t'as dit quoi t'as dit quoi

Pauvre...Pauvre pauvre pauvre

Qu'est-ce qui lui a pris ?

Sous ses pieds, la terre est souple. Ça sent les champignons. Les feuilles brillent, les gouttes de rosée scintillent.

Qu'est-ce qui lui a pris ?

La voilà déjà en face du château, il n'y a plus qu'à traverser la rivière. Sur le r... comme ses sœurs, elle a croisé la petite vieille, toujours de guingois, qui lui a demandé : Où tu vas ?

JULIE : Je vais me marier.

On dirait pas; t'en fais une tête !

JULIE : Ah, c'est difficile à expliquer, c'est un mariage un peu spé...

Forcément. Un mariage, faut toujours que ça soit un peu spécia... e peux pas y

aller comme ça. Je vais te faire une robe.

Elle l'a suivie le long de la rivière ; elles sont entrées dan... r de l'eau

pour du thé. Contre le mur, il y avait des rouleaux, des... fond,

de toutes les couleurs. Elle a dit : Choisis !

JULIE : « Je ne sais pas. Blanc, peut-être ? »

Elle sort le grand rouleau de tissu blanc, elle l'

JULIE : coupe, mesure, épingle, enfile, r

T'es pas la première à trembler un

La princesse Elisa par exemple

tu connais la princesse Elisa r

Tu connais pas la princesr

La princesse Elisa, r

à se noyer dedanr

elle sentait la r

Ses parents

grandi.

A qui

le :

Ei.

chan,

Pour ce ,

toujours tre

Au bout de qu.

devenue, belle e,

JULIE : Je préfère p.

Pas quoi ?

JULIE : Je préfère ne pas .

Elle est encore jeune, se son... parents. Et ils ont décidé d'attendre une année de plus.

Un an plus tard, le jour de son a... versaire exactement, les parents sont revenus avec la même question.

JULIE : J'ai déjà répondu.

Eh bien, ça ne suffit pas. On veut bien te laisser encore un an, mais pas un jour de plus, et dans un an, si tu ne sais toujours pas avec qui tu veux te marier, on choisira à ta place.

Elisa a passé toute l'année à grimper aux arbres, plonger dans les étangs, courir dans les champs, et déjà l'année est écoulée. Déjà ses parents sont derrière la porte de sa chambre. Ils aimeraient savoir qui sera l'heureux élu.

Elisa se dit que personne ne la comprend.

A part sa marraine. Sa marraine a toujours le mot qu'il faut, le bon sourire, le bon cadeau.

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

oudre

< Thème Elisa

... fleur de pommier, des yeux
... son parfum ! A la naissance,

... et pendant tout ce temps, Elisa a

... au ruisseau, un petit beurre. Elle sent la rose,

... arer des fleurs, grimper aux arbres, courir dans les

... une opinion : ça parle souvent trop fort, ça sent pas

... la place, c'est différent.

... étaient réveillés d'un seul coup. Ils l'ont vue, telle qu'elle est

... u, comme le temps passe ! Il est temps qu'elle se marie !

Cette année, le cadeau de la marraine, c'était un miroir ; Elisa, d'habitude, les miroirs, elle aime pas trop: Elle dit qu'on n'y trouve jamais ce qu'on y cherche.

JULIE : On n'y trouve jamais ce qu'on y cherche

Oui mais celui-ci, c'est un miroir pas comme les autres. Essaie-le !

Miroir miroir

Fais voir la terre

Tous ses secrets, tous ses mystères

Que rien ne reste dans le noir

Miroir miroir

Fais voir la terre

Tous ses secrets, tous ses mystères

Que rien ne reste dans le noir

Dans le miroir, pas d'Elisa.

Dans le miroir, Elisa voit l'horizon se rapprocher à toute allure ; z'

toute vapeur, elle voit défiler collines, pâturages, montagnes, g'

pententes abruptes, s'enfonce dans la forêt de plus en plus épais

Partout, des visages, des gens, éparpillés sur la pampa, se

des gens qui rient, des gens qui parlent, des gens qui p'

seconde . Et quatre qui naissent en même temps... F

travaillent, des qui s'ennuient, des qui rêvent, des

s'aiment, des qui se marient, des qui se souvie

miroir, elle les voit, ils n'ont pas bougé der

chambre.

« Elisa, nous comptons jusqu'à trois ! »

JULIE : C'est bon, j'ai décidé. J'

Elle épousera celui qui saura

Les parents sont un peu s'

princesses, c'est bien c'

solution. Ils ont dor

(roulement de tar

trouver ! »(rou

Et de parto

Il y a eu '

courc'

Pr'

ol,

Et pu.

Tous, ils

cherché la c

a trouvés, à l'a

La princesse Elis

Il y en a un qui rêve

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

ne. A toute allure, à

dévale des

son voyage.

mangent,

e

le trouver !

son mari. Mais les

arrive enfin à une

acher, qu'elle ne saura point le

son argent, le prince Bertrand et sa

prince Arthur dans sa belle voiture, le

de l'informatique, le prince Patrick, champion

de Elisa, de son parfum, de sa voix. Tous, ils ont
sa comptait patiemment jusqu'à cent, et puis tous, elle les

, un peu moins.

Thème Pierre

Il s'appelle Pierre, mais pers. appelle comme ça. Tout le monde l'appelle plutôt Gardien de Cochons, parce que c'est son métier. Pier. depuis le début de cette histoire, se dit que pour bien jouer à cache-cache, il ne faut pas forcément être prince ou même riche. Lui, en tant que Gardien de Cochons, il a toute la journée pour chercher des cachettes, et justement, il en connaît une ; un coin à glands, en contrebas du chemin, qu'il n'aurait jamais découvert sans ses cochons. Ça l'étonnerait beaucoup que quelqu'un d'autre connaisse cette cachette-là.

C'est comme ça qu'un jour, il a fini par se présenter à son tour.

JULIE :« je commence à compter ! »

Pierre se dépêche vers sa cachette. Mais sur son chem' Oh ! Un petit oiseau !
il n'a pas encore de plumes, rien qu'un grand bec ouvert, il a dû tomber du nid.
Un aigle arrive du haut du ciel, un aigle immense, qui lui dit :
«Ça, c'est gentil ! Tu viens de sauver mon petit ! Qu'est-ce que je peux faire pour toi ? »
« Reprends-le et laisse-moi partir ; je suis en train de jouer à cache-cache »
« Avec la Princesse Elisa ? »
« Comment tu sais ? »
« Sur terre, t'as aucune chance. Par contre, si t'as pas peur... »

Thème Pierre dans l'air

Et comme Pierre n'avait pas peur, l'aigle l'a saisi dans ses serres et il a déployé ses ailes.
Ils ont dépassé les cimes des arbres, les toits du Château.
Et quand la princesse Elisa est arrivée à 100, ils étaient arrivés tellement haut que Pierre sentait les rayons du soleil tout près lui chauffer la nuque.

Miroir miroir
Fais voir la terre
Tous ses secrets, tous ses mystères
Que rien ne reste dans le noir

Dans le miroir toute la terre, toute la terre mais pas de toi

Miroir, fais voir
Le ciel immense
Où les étoiles toujours dansent
Que rien n'échappe à mon regard

Zoom avant à travers l'espace ! Et
cheveux qui commençaient à rouler
JULIE : Redescends tout-de-suit
C'est raté ! il faut qu'on recommence

A sa fenêtre, Elisa
en est tout troublé
JULIE : Tu

Voilà

Da
page
La fille
n'a pas l'habitude

Elle te plaît?

JULIE : Je ne sais pas

C'est peut-être la couleur que tu aimes... vraiment... blanc. Ça peut faire peur. Ça ne fait rien, je vais t'en faire une autre. Qu'est-ce que tu veux pour la couleur?

JULIE: Rouge. J'aime rouge.

Rouge, oui, rouge, pourquoi pas.

JULIE : Et déjà elle a empoigné le tissu rouge, elle le déroule, elle coupe, mesure, épingle, enfile, faufile, surfile, coud, à petits points serrés.

Où en étais-je ?

JULIE : Tu veux qu'on joue encore une fois ?

Ah oui, la princesse Elisa a recommencé à compter ;

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

Glissando vers le bas.

... sentir sa peau, fleur de cerisier, il
... allard il l'a entendue dire

cliquetis de la machine à coudre

cliquetis de la machine à coudre

et Pierre, tout heureux, est reparti vers son trou de cochon.
Quand tout à coup, Oh ! Un poisson ! Un énorme poisson, au milieu du chemin.
il a dû faire des bonds dans la rivière et... il a raté son atterrissage.
On ne peut pas le laisser là.

Quand Pierre l'a déposé dans l'eau, au lieu de filer avec le flot, le poisson a fait du sur place, et il a dit :

« Merci ! Qu'est-ce que je peux faire pour toi ? »

« Pas grand-chose, je joue à cache-cache »

« avec la princesse Elisa ? Ouh ! Sur terre, t'as aucune chance »

« je sais, et dans les airs non plus »

« Par contre, si t'as pas peur.. »

Thème Pierre dans l'eau

Et comme Pierre n'avait pas peur, le poisson a écarté ses écailles, et les a refermées sur Pierre. Le poisson a suivi la rivière, la rivière s'est jetée dans un fleuve, le fleuve dans la mer, Ils ont couru jusqu'à l'Océan, et là ils se sont mis à descendre. Et quand Elisa est arrivée à 100, Pierre était tout au fond de la fosse des Mariannes, au milieu des calamars géants et des poissons-lanternes.

Miroir, miroir
Fais voir la terre
Et tout ce qui est dans les airs
Que rien ne reste dans le noir

Dans le miroir, toute la terre, et tout le ciel, mais par

Miroir, fais voir
La mer profonde
Et tout ce qui nage dans l'onde
Que rien n'échappe à mon regard

Zoom avant dans la mer ! Et m'a
JULIE : Reviens, tu vas te n

Et Pierre, tout ruisselant
voit sa peau fleur de
Elle, ça ne la dérange
plus du tout le
Elle dit que
est reparé
aucun

Ça

Dans le
comme du

Elle ne te plain

JULIE : Soleil !

Excellente idée ! J'a

JULIE : Elle mesure, e

cliquetis de la machine à c

Où en étais-je ?

JULIE : Pierre est reparti

Ah oui ! La princesse Elisa a recommencé à compter

Et Pierre est reparti, sans savoir où il va, à tout petits pas, de plus en plus petits, et juste devant lui, il a aperçu une fourmi, qui n'avance même pas, parce qu'elle essaie de tirer une brindille trois fois trop lourde pour elle.

« Merci ! Est-ce que je peux faire quelque chose pour toi ? »

« Ça m'étonnerait; je joue avec la princesse Elisa. »

« La princesse Elisa ! En tout cas, dans les airs ou dans la mer, t'as aucune chance. »

« Je sais. Et sur terre, pas mieux. »

« Si ! Il suffirait que tu te fasses aussi petit que moi... »

Le temps de penser Oui,

Pierre a senti sa peau se resserrer autour de lui, il se ratatine, se concentre, se recroqueville, s'amenuise, se lyophilise, il a tant rapetissé que la fourmi à côté de lui le dépasse maintenant d'une bonne tête. Elle lui a dit File

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

cliquetis de la machine à coudre

!Va la rejoindre, vite!
Le château a l'air maintenant tellement loin!

Thème fourni

De ses six petites pattes, à toute allure, il se dépêche. La princesse Elisa en est déjà à soixante-deux quand il commence à escalader les marches du palais. A huitante-trois, il est passé sous la porte de sa chambre. A nonante-quatre, il est sur son gros orteil. Nonante-six sur son genou, nonante-neuf, en haut de sa cuisse...

JULIE : 100

La princesse Elisa a décidé de lui laisser encore trois secondes supplémentaires. Elle rêve un peu, regarde distraitement par la fenêtre, et puis, elle n'y tient plus

Miroir fais voir
toute la terre
Du ciel jusqu'au fond de la mer
Que rien n'échappe à mon regard

Dans le miroir, pas de Pierre
Alors, la princesse Elisa s'est dit que s'il n'était plus sur terre, ni d'
plus de ce monde. Une larme a roulé sur sa joue. Elle a murré
st qu'il n'était

JULIE : Reviens...

En haut de la cuisse d'Elisa, Pierre frémit, mais reste là

JULIE: Pierre, si tu es là, montre-toi!

Le temps de penser Oui, Pierre a senti ses pour
normale. Les voilà maintenant l'un en face

et Elisa

Au fond de ses yeux, il a vu le ver'
fraises des bois. jouquet de

Au fond de ses yeux, elle a v'
Il a ouvert les bras. Elle a
ses cheveux, et ils ont. forêt.
et lui, ses mains dans

Embrassando

Elle a demandé :
chaque fois ? F
ment faisais-tu pour me trouver

cliquetis de la machine à coudre

« Voi'
Dè
pi
fille c
« Eh bie
robe que tu
Par dessus la
est montée vers
Quand elle est arriv
accompagnée jusqu'en
le, comme un rayon de miel, comme une
ciel, on ne voit plus qu'elle, elle illumine. La
se cacher. Elle ne sait plus.
pas. Et puis, quand tu verras ton mari, pour chaque
ssi. Prends ton temps. »
e. Par dessus la robe rouge, elle a passé la robe blanche. Elle
ain, il y avait des arbres et dans les arbres, des oiseaux.
s, pas de guirlandes, pas de festin. La mère du marié l'a
a ouvert la porte et l'a refermée sur elle.

Thème métamorphose

Il est dans son lit, il la regarde. Elle essaye de ne pas crier.

Il a dit Déshabille-toi.

Elle a dit Déshabille-toi d'abord.

Ça l'a surpris. Il a poussé un soupir, et puis il a commencé à s'étirer de droite et de gauche, et sa peau si épaisse s'est fendillée, craquelée, elle est tombée par lambeaux. Dessous, il a une nouvelle peau, encore humide, toute brillante, écailleuse, une nouvelle peau de monstre.

Alors elle a enlevé sa robe blanche et elle est apparue dans la robe rouge.

Il a dit Déshabille-toi !

Elle a dit Déshabille-toi d'abord.

Il pousse un rugissement, se débat, et la nouvelle peau craque et se déchire, et dessous, il a une nouvelle peau, encore plus épaisse, plus sèche plus dure, une peau de fer, une peau d'armure, et il ne bouge plus du tout, il respire à peine.

Elle a fait passer par dessus sa tête sa robe rouge, et elle est apparue dans sa robe soleil.

Déshabille-toi! Déshabille-toi d'abord !

Déshabille-toi d'abord !

Déshabille-toi d'abord !

La peau de fer, en explosant, a rempli la chambre de poussière. Peu à peu la poussière est redescendue. Sur le lit, à la place du monstre, il y a un jeune homme, beau comme le jour, avec une peau toute douce .

Il s'est levé, il est allé vers elle, elle a ouvert les bras. Elle a pris son visage dans ses mains, il la dévorait des yeux, elle a plongé dans son regard, et lui, ses mains dans ses cheveux,

Embrassando

ils ont... elle a... et lui...

A leur mariage, tout le monde est invité: les gens du village, les gens du Château, les gens de la Forêt, la famille, les amis, les oiseaux, tout le monde.

On ne sait pas si c'est la fin ou le début d'une histoire :

Lui, en costume noir, fleur à la boutonnière, beau comme un Prince

A côté de lui, vraiment tout près, elle, en robe blanche, légère cor

Pour finir une histoire

Il ne faut rien savoir

Juste ouvrir les yeux et les oreilles

iage

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

MiroirmiroiR Op. 64

Conte musical pour récitante (également alto) et harpe

Scène I

Texte: Claire Heuwerkemeijer
Musique: Valentin Villard

1 = 60
8va^{...}
f
v
3

6
f
v
3

f
v
gliss.
8vb[!]

11
8va^{...}
ff
v
8vb^{...}

ff
v
gliss.
8vb^{...}

16
ff
pp
p
6
♩ = 68

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

21

6

p

26

mf

p

mf

31

6

cresc.

36

2''-3'''

f *gliss.*

$\bullet = 60$

8^{va}

38

ff

8^{vb}

41

8^{va}

gliss.

p

fff

3

8^{vb}

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

44 *dim. poco a poco*

p.1 I: "Et ils aimeraient beaucoup avoir un enfant..."

49 *rall.* = 60 *p* *pp*

54 = 54 *cresc.* *mf* 1. Pour

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

59 *sim.*

faire un en - fant Il faut s'ap - pli - quer, Sui - vez les ins - tru - ctions à la
 faire un en - fant Tech - ni - ment par - lant, C'est juste u - ne ques - tion de ren -
 faire un en - fant Il ne faut rien sa - voir, Les en - fants viennent tou - jours dans le

62 *f* *mf*

let - tre, Dans un mou - le, ver - sez du su - cre co - lo - ré, Rose ou
 con - tre, Il faut qu'au bon mo - ment les grai - nes des pa - rents dé - fi -
 noir, U - ne nuit é - toi - lée, Un re - gard, un bai - ser, Un é -

65 *f*

bleu se - lon la pré - fé - ni - ti - ve - ment se mé temps, Dé - mou -
 clair, un tam - bour, u - ou - é C'est très
 fo - rêt quel - ques

p

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

68 *parlé.* $\bullet = 54$

lez pru - dem - ment, Et voi - ci, quel bon - heur, un en - fant.
 bien pro - gram - mé En neuf mois, vous au - rez un bé - bé.
 doigts en - la - cés, Un si - lence, un sou - pir, un se - cret.

étouffez $\bullet = 54$

étouffez *f*

1. & 2.

72

2. Pour
3. Pour

mf

3.

76

cresc.

78

ff

80

ff

p

2"-3"

3"-4"

p.1 III: "Un matin, c'est le printemps"

81

p

rall.

3"-4"

p.1 IV: "ça bourgeonne, ça palpète..."

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

♩ = 108

86

pp sempre

90

p. 1 IV: "ça s'installe, ça se love..."

95

p. 2 I: "Pendant ce temps, les parents améno"

p. 2 I: "... épais comme de la mousse"

100

104

p

mf

p. 2 I: "Enfin, l'enfant est né"

107

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

112

mf

ppp

8^{va}

4"-5"

gliss. (geste ad lib.)

117

pp

8^{va}

6"-8"

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

Scène II: Battements du coeur, chemin I

♩ = 54

1

p

6

mf

9

Répéter autant

"Le soir, elle est sortie du Château"

♩ = 76

11

mf

12/16

5

12/16

12/16

12/16

"Elle a traversé le pont sur la rivière..."

14

fp *fp* *fp* *fp* *sim.*

10/16

10/16

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

17 10/16 12/16 5/16
mf

20 12/16 18/16
fp fp f fp

23 18/16 12/16
sim.

26 16/16

30 *p*

péter autant de fois que nécessaire en ralentissant et en diminuant (morendo) jusqu'à "pour le Fils"
puis coupez sec

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

III. Tintement des pièces / premier mariage

senza batt. $\text{♩} = 58$

pp

"... et les pièces ont tinté"

p

mf

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

p

pp

senza batt.
Accelerando

p

"... toute de guingois lui a dit":

16 $\text{♩} = 60$ 8^{va}

"Où tu vas? La fille a répondu: cela ne vous regarde pas!"

f *gliss.* *ff*

19

22 senza batt.

"Et le marié? Le marié il a mal à la tête..."

... que la fête commence!"

23 $\text{♩} = 60$

f *3* *3* *3* *3*

8^{ub}

28 senza batt. (gérer la longueur l'accél. d'après le texte) $\text{♩} = 60$

"... puis referme la porte à clé!"

gliss. *sff*

8^{ub}

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

IV. Deuxième mariage

♩ = 58

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

11

"Où tu vas? Elle a répondu: Vous le saurez bien."

Voix (harpiste!)

(Imitation techno)

f

"Mille cinq cent invités..."

- ▼ = coup de larynx
- △ = tsss

System 1: Measures 15-17. Bass clef, 4/4 time signature. Measure 15 starts with a forte (f) dynamic. The right hand features a series of eighth-note chords, while the left hand plays a steady eighth-note bass line. A fermata is placed over the final chord of measure 17.

System 2: Measures 18-22. Bass clef, 4/4 time signature. Measure 18 begins with a piano (p) dynamic. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand maintains the eighth-note bass line. A fermata is placed over the final chord of measure 22.

System 3: Measures 23-26. Bass clef, 4/4 time signature. Measure 23 starts with a piano (p) dynamic. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand plays eighth notes. A fermata is placed over the final chord of measure 26.

System 4: Measures 27-30. Bass clef, 4/4 time signature. Measure 27 starts with a piano (p) dynamic. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand plays eighth notes. A fermata is placed over the final chord of measure 30.

System 5: Measures 31-32. Bass clef, 4/4 time signature. Measure 31 starts with a forte (ff) dynamic. The right hand plays a series of chords, and the left hand plays eighth notes. A fermata is placed over the final chord of measure 32.

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

V. La troisième fiancée

♩ = 60

1

Harpe

p

bisbigl.

Voix (harpiste)

p Ouuu (dans la caisse)

5

hp.

vx.

"... bruissent, murmurent:"

se'

8

hp.

Julie: "Mais

"... Elle voulait connaître l'amour"

vx.

9

♩ = 60

hp.

p

mp

vx.

p

senza batt.

13

"Partout, invisibles..."

"... Qu'est-ce qu'il lui a pris?"

Improvisato

≈ 52

hp.

vx.

p

p

o (jusqu'au bout du souffle) "Derniers pas sur la terre souple..."

16

sim.

hp.

19

hp.

pp

p

"Arrivée de l'autre côté de la forêt..."

22

hp.

vx.

Improvisato

≈ 52

25

pp

p

p

mp

hp.

vx.

p

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

29

rall.

hp.

vx.

pp "Tu vas où?"
"Tu vas où?"
"Tu vas où?"

p *p*

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

VI. La princesse Elisa

$\text{♩} = 56$

1

pp p.d.l.t.

"... Elle était belle! Dès la naissance ..."

6

11

16

pp ord.

21

dim.

26

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

31

p
mf

Musical score for measures 31-35. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lower staff is in bass clef. Measure 31 starts with a piano (*p*) dynamic. The bass line begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The music features a melodic line in the upper staff and a more active bass line with some chromaticism.

36

mf
dim.

Musical score for measures 36-40. The upper staff continues the melodic line. The lower staff shows a dynamic shift to mezzo-forte (*mf*) and includes a *dim.* (diminuendo) marking. The bass line features a descending chromatic scale.

41

Musical score for measures 41-45. The upper staff continues the melodic line. The lower staff shows a descending chromatic scale. The music concludes with a final chord in the upper staff.

46

ppp

Musical score for measure 46. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The dynamic is *ppp* (pianissimo). The measure ends with a double bar line.

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

VII. MiroirmiroiR (Chanson du miroir)

$\text{♩} = 60$

1

p

Mi - roir mi - roir le monde est vas - te

p

Mi - roir mi monde est vas - te

Fa# *p*

5

Je vou - drais en fa -

Je vou -

ose en mé - moi - re.

cha - que chose en mé - moi - re.

p

9

VIII. Pierre

$\text{♩} = 56$

1 *p*

"...il y en a un qui rêve encore..."

5

9

13

17 *dim.* 3

The image shows a piano score for a piece titled "VIII. Pierre". The score is written in 3/4 time and begins with a tempo marking of quarter note = 56. The first system starts at measure 1 with a piano (*p*) dynamic. The music is in a key with one sharp (F#) and consists of a continuous melodic line in the right hand and a sparse bass line in the left hand. The score is divided into systems of four measures each, with measure numbers 1, 5, 9, 13, and 17 indicated at the start of their respective systems. A large red watermark "EXEMPLAIRE DE CONSULTATION" is printed diagonally across the center of the page. The final system ends with a double bar line and a fermata over the final note. A triplet of eighth notes is marked with a "3" above it in the final measure.

IX. Voyage avec l'aigle

Musical score for measures 1-6. The piece is in 6/8 time. Measure 1 starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a tempo marking of quarter note = 54. The first system contains measures 1-3, and the second system contains measures 4-6. The music features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). A glissando is indicated in measure 6. Fingerings are shown with numbers 1-5. A '6' is written below the first two systems, likely indicating a sixteenth-note group.

Musical score for measures 5-8. This system continues the piece, showing measures 5 and 6 in the first system, and measures 7 and 8 in the second system. The notation includes a treble clef, a key signature of one flat, and a tempo marking of quarter note = 54. Dynamics include *f* (forte). Fingerings are shown with numbers 1-5. A '6' is written below the first system, likely indicating a sixteenth-note group.

Musical score for measures 9-10. This system shows measures 9 and 10. The notation includes a treble clef, a key signature of one flat, and a tempo marking of quarter note = 54. Dynamics include *f* (forte). Fingerings are shown with numbers 1-5.

Musical score for measures 11-16. This system shows measures 11-12 in the first system, and measures 13-16 in the second system. The notation includes a treble clef, a key signature of one flat, and a tempo marking of quarter note = 54. Dynamics include *p* (piano). A glissando is indicated in measure 14. Fingerings are shown with numbers 1-5. A '6' is written below the second system, likely indicating a sixteenth-note group.

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

Musical score for measures 12-16. This system shows measures 12-13 in the first system, and measures 14-16 in the second system. The notation includes a treble clef, a key signature of one flat, and a tempo marking of quarter note = 54. Dynamics include *p* (piano). Fingerings are shown with numbers 1-5. A '6' is written below the first system, likely indicating a sixteenth-note group.

17

gliss.

f

cresc.

20

23

ss.

gliss.

sim.

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

25

pp

bisbigl.

b101

♩ = 60
26 *p*

Mi - roir mi - roir Fais voir la ter - re Tous ses se - crets tous ses mys - tè - res

Mi - roir mi - roir Fais voir la ter - re Tous ses se - crets tous ses mys - tè - res

30

Que rien ne res - te dans le noir.

Que rien ne res - te dans le

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

"Dans le miroir, toute la terre, mais pas de Pierre".

♩ = 60
33 *p*

Mi - roir fais men - se OÙ les é - toi - les tou - jours dan - sent

Mi - roir fais voir ciel im - men - se OÙ les é - toi - les tou - jours dan - sent

senza batt.

37

Que rien n'échappe à mon re - gard

Que rien n'échappe à mon re - gard

gliss. gliss. gliss.

40

sfz

"Et à ce moment, elle a vu Pierre..." ...

.ss.

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

X. Les robes

♩ = 72

1

p

mf

6

poco rall..

p

11

p

16

poco rall.....

pp

p dim.

rall.....

pp

p dim.

(rall.)-----

21

p

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

XI. Voyage avec le poisson

♩ = 60

1

mp

Ouuu...*

p sempre

5

mp

9

13

poco rall.....

* La harpiste chante dans l'instrument, dans la mesure du possible. Si techniquement non faisable, chanter simplement en position normale.

senza batt. 3"-4"

♩ = 60

17

p

Mi - roir mi - roir Fais voir la ter - re, Et tout ce qui est dans les
 Mi - roir, fais voir La mer pro - fon - de Et tout ce qui na - ge dans

p

Mi - roir mi - roir Fais voir la ter - re, Et tout ce qui est dans les
 Mi - roir, fais voir La mer pro - fon - de Et tout ce qui na - ge dans

pp

21

airs Que rien ne
 l'on - de Que rien n'é

airs
 l'on - de

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

"Dans le miroir, toute la terre, et tout le ciel, mais pas de Pierre"

2. 25

♩ = 80

f *sff*
 gliss.

8^{va}

"Zoom avant dans la mer...!" ...

"... Et le poisson l'a déposé sur la berge."

XII. Pierre transformé en fourmi

senza batt.

p *gliss. gliss. sim* *sff*

"... il a t" "eau a l'air maintenant tellement loin"

$\text{♩} = 60$ *p cresc.* *Accelerando*

(accel.)

(accel.)

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

senza batt. 2"-3"

$\text{♩} = 60$ *p*

Mi - roir fais voir Tou - te la ter - re

p

Mi - roir fais voir Tou - te la ter - re

ff *pp*

"... Elle n'y tient plus..."

16

Du ciel jus-qu'au fond de la mer Que rien n'é-chappe à mon re-gard.

Du ciel jus-qu'au fond de la mer Que rien n'é-chappe à mon re-gard.

senza batt.

20

"Dans le miroir, pas de Pierre..." ...

... "Et on se marie!"

21

$\text{♩} = 72$ 8^{va}

p

26

8^{va}

31

8^{va}

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

36 *8va*
rall.
Machine à coudre

The musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Measure 36 is marked with a dotted line and *8va*. Measure 37 is marked with a dotted line and *rall.*. The tempo marking *Machine à coudre* is placed above the staff. The time signatures are 4/4, 4/4, 5/4, and 6/4 for measures 36, 37, 38, and 39 respectively. The notation includes eighth notes, a whole note, and wavy lines representing a tremolo effect.

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

XIII. Transformation et allégresse

♩ = 60 Accelerando.....

pp cresc. Sib / Réb / Mib / Solb / Lab
"Il est dans son lit..."

(accel.).....

p cresc. (Do₄) Dob
"Et puis il a commencé à bouger très lentement"

(accel.).....

mf cresc. (Fa₄)
"Il pousse"

(accel.).....

f cresc.
"Et lui il ne peut plus parler..."

♩ = 160 senza batt.
Sib / Do# / Réb / Mib / Fa₄ / Solb / Lab
sf
"... Déshabille-toi d'abord! Déshabille-toi d'abord!"
"... La peau de fer, en explosant..."

♩ = 60

f
"... Ils ont... elle a... et lui..."

ff
Do₄
Lab

8^{va} ;
8^{vb} ;

gliss. / *sim.* / gliss.

31

16

8va⁺ ;

La \flat Fa# Do#

ff

8vb^{...} ;

Fa \flat La# La \flat

20

senza batt.

Do \flat Fa#

"... Vous n'aviez pas terminé votre histor

Do#

22

f

gliss.

8vb^{...} ;

"... Ils ont... elle a.

3

3

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

25

8va⁺ ;

8vb^{...} ;

8va⁺ ;

8vb^{...} ;

28

f

cresc.

3

3

3

3

3

3

32

fff

"ça finit comme certaines histoires commencent"

36

mf *p*

sr t. 3"-4"

40 = 60 *p*

Pour fi - nir r' - vrir les yeux et les o-

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION

44 senza batt.

reil - les...

f *p*

47

mf *p*

51

rall.

p

pp

EXEMPLAIRE DE CONSULTATION